



The Corporation of The Nation Municipality Minutes

Meeting Information

Meeting Number: 2023-20

Type: Regular

Date: September 11, 2023

Time: 4:30 p.m.

Location: Town Hall, 958, Route 500 West, Casselman, ON

Chair: Francis Brière, Mayor

Prepared by: Julie Langlois-Caisse, Administrative Assistant

Video: Council meetings are streamed live on [The Nation's YouTube channel](#).

Scheduled Agenda Items:

4:30 p.m.: Closed session

6:00 p.m.: Delegation – 211 Community Navigation of Eastern Ontario

Presence of Council Members

Mayor Francis Brière, yes

Councillor ward 1 Tim Stewart, yes

Councillor ward 2 Alain Mainville, yes

Councillor ward 3 Danik Forgues, yes

Councillor ward 4 Raymond Lalande, yes

Councillor ward 5 Daniel Boisvenue, yes

Councillor ward 6 Marjorie Drolet, yes

Presence of Municipal Staff

Josée Brizard, CAO-Clerk
 Julie Langlois-Caisse, Administrative Assistant
 Nadia Knebel, Treasurer
 Alexandre Ranger, Deputy Treasurer
 Hugo Pouliot, Deputy Director of Public Works
 Chantal Lauzon, Human Resources Manager
 Nicholas Pigeon, Acting Director of Water and Wastewater
 Carol Ann Scott, Director of Recreation
 Justin Lafrance, Deputy Director of Recreation
 Mario Villeneuve, Fire Chief
 Mario Cardinal, Deputy Fire Chief

Presence of guests

John Hoyle, Executive Director, Community Navigation of Eastern Ontario
 Shirley Racine, Board member and Corporative Secretary, Community Navigation of Eastern Ontario

Agenda Items

1. Call to order

Resolution: 336-2023
Moved by: Danik Forgues
Seconded by: Marjorie Drolet

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

2. Changes and Additions to Agenda

Modification

Agenda item 12.1: will be addressed at the beginning of the meeting following agenda item 4

3. Adoption of Agenda

Resolution: 337-2023
Moved by: Tim Stewart
Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

4. Disclosure of Conflict of Interest

None

12. Municipal By-laws

12.1 By-law 96-2023 – To appoint a Deputy Treasurer

Resolution: 338-2023

Moved by: Marjorie Drolet

Seconded by: Daniel Boisvenue

Be it resolved that by-law number 96-2023 as described on the September 11, 2023 agenda be read and adopted in first, second and third reading.

- By-law 96-2023 – To appoint a Deputy Treasurer

Carried

5. Closed session

Adjournment for closed session

Resolution:339-2023

Moved by: Raymond Lalande

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **4:33 p.m.** for a closed session under the following section(s) of the Municipal Act, 2001:

Section 239(2) A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees;

(d) labour relations or employee negotiations;

(e) litigation or potential litigation, including matters before administrative tribunals, affecting the municipality or local board;

(f) advice that is subject to solicitor-client privilege, including communications necessary for that purpose;

Carried

Reopening after closed session

Resolution:340-2023

Moved by: Tim Stewart

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be reopened at **4:52 p.m.**

Carried

5.1 Minutes of closed sessions held on July 20th 2023, July 24th 2023 and August 28th 2023.

5.1.1 Business arising from previous minutes

5.2 Nichoas Pigeon, Acting Director of Water and Wastewater

5.2.1 Report WS-08-2023 – Litigation with a contractor

Section 239(2) A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(e) litigation or potential litigation, including matters before administrative tribunals, affecting the municipality or local board;

(f) advice that is subject to solicitor-client privilege, including communications necessary for that purpose;

Resolution:341-2023

Moved by: Daniel Boisvenue

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendation as presented in closed session at its September 11, 2023 meeting by the Acting Director of Water and Wastewater in his report WS-08-2023.

Carried

5.3 Chantal Lauzon, Human Resources Manager

5.3.1 Report RH-03-2023 - Employee benefits

Section 239(2) A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees;

(d) labour relations or employee negotiations;

Resolution:342-2023

Moved by: Marjorie Drolet

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the recommendation as presented in closed session at its September 11, 2023 meeting by the Human Resources Manager in her report RH-03-2023.

Carried

6. Adoptions of minutes from previous Council meetings

6.1 Minutes of regular Council meeting held on August 28, 2023

Resolution: 343-2023

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Tim Stewart

Be it resolved that the minutes of the following meeting be adopted as presented:

- Minutes of the regular Council meeting held on August 28, 2023

Carried

7. Adoption of the recommendations and minutes of the meetings of Council Committees

8. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

8.1 Nadia Knebel, Treasurer

8.1.1 Signature and finalisation of 2022 Financial Statements

Resolution: 344-2023

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marjorie Drolet

Whereas Council received a draft of the consolidated financial statements for the year 2022 at its meeting of August 14, 2023;

And whereas Council had no questions on said report and the auditors made no changes to said report;

Therefore, be it resolved that Council authorize the Mayor and Clerk to sign the 2022 Consolidated Financial Statements for The Corporation of The Nation Municipality.

Be it further resolved that the draft financial statements to be presented at the Council meeting of August 14, 2023 be approved as the final report of the 2022 financial statements as submitted by the auditors following the approval of this resolution.

Carried

8.1.2 Report F-17-2023 – Auditors for 2023 year end

Resolution: 345-2023

Moved by: Tim Stewart

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendation as presented at its September 11, 2023 meeting by the Treasurer in her report F-17-2023.

Carried

8.1.3 Report F-18-2023 – Options for Sports Complex Loan

8.2 Marc Legault, Director of Public Works

8.2.1 Report TP-18-2023 – Lease of a loader

Resolution: 346-2023

Moved by: Daniel Boisvenue

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the recommendation as presented at its September 11, 2023 meeting by the Director of Public Works in his report TP-18-2023.

Carried

8.3 Carol Ann Scott, Director of Recreation

8.3.1 Report RE-16-2023 – Update on statistics for halls, Arena and Sports Complex

Resolution: 348-2023

Moved by: Marjorie Drolet

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council receives report RE-16-2023 as presented at its September 11, 2023 meeting by the Director of Recreation.

Carried

8.4 Mario Villeneuve, Fire Chief

8.4.1 Report FD-CR-01-2023 – Work plan for the fire department

Resolution: 347-2023

Moved by: Daniel Boisvenue

Seconded by: Raymond Lalande

Be it resolved that Council approves the recommendation as presented at its September 11, 2023 meeting by the Fire Chief in his report FD-CR-01-2023.

Carried

8.5 Daniel Boisvenue, Councillor ward 5

8.5.1 Lack of available daycare spaces

9. Notice of Proposed Motions

10. Unfinished Business from Previous Meetings

11. Delegations

11.1 Delegation - Community Navigation of Eastern Ontario

John Hoyles, Executive Director

Shirley Racine, Board member and Corporative Secretary

12. Municipal By-laws

12.2 By-law 98-2023 – Abandonment of the Demers-Cayer Municipal Drain

12.3 By-law 99-2023 – To amend the contract with the Ontario Provincial Police

12.4 By-law 100-2023 – Long-term borrowing for Sports Complex

Resolution: 349-2023

Moved by: Daniel Boisvenue

Seconded by: Tim Stewart

Be it resolved that by-laws number 98-2023 to 100-2023 as described on the September 11, 2023 agenda be read and adopted in first, second and third reading.

- By-law 98-2023 – Abandonment of the Demers-Cayer Municipal Drain
- By-law 99-2023 – To amend the contract with the Ontario Provincial Police
- By-law 100-2023 – Long-term borrowing for Sports Complex

Carried

13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable

13.1 Accounts payable

Resolution:350-2023

Moved by: Daniel Boisvenue

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the accounts payable up to September 30, 2023.

Voucher 17: **\$1,014,388.26**

Carried

14. Other Business

15. Various Monthly Reports

15.1 EOHU – Current outbreaks

16. Correspondence

16.1 AMO – Watchfile

16.2 Township of Severn – Motion regarding Climate Emergency Just Transition Transfer

16.3 Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs – Letter regarding Increasing Deadstock Capacity Initiative

16.4 Ministry of Municipal Affairs and Housing – Housing Accelerator Fund

Resolution: 351-2023

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marjorie Drolet

Be it resolved that the correspondence as listed on the September 11, 2023 agenda be received.

Carried

17. Coming Events

17.1 September 14, 2023 – Annual Golf Tournament – Prescott-Russell Chamber of Commerce

17.2 September 21, 2023 – Offices and landfills closed for The Nation Municipality's Annual Golf Tournament

17.3 September 24, 2023 – Open Doors, St-Bernard Church in Fournier

17.4 September 25, 2023 – Regular Council meeting

17.5 September 30, 2023 – Party in Jean-Paul Charlebois Park in St-Bernardin

18. Confirming By-law

Resolution: 352-2023

Moved by: Tim Stewart

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that By-law no. 101-2023 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of September 11, 2023, be read and adopted in 1st, 2nd and 3rd reading.

Carried

19. Adjournment

Resolution: 353-2023

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Raymond Lalande

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **7:05 p.m.**

Carried

Francis Brière, Mayor

Josée Brizard, CAO-Clerk